

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXVII. - N. 10. - 11 Marzo 1900.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Londra. — DIMOSTRAZIONI DI GIUBILO PER LA LIBERAZIONE DI LADYSMITH. — DAVANTI LA BANCA D'INGHILTERRA.

(Disegno di A. Minardi, da schizzi di M. B.)

CORRIERE.

Un nuovo Machiavelli è il presidente della Camera francese. Il suo discorso di domenica è un capolavoro di abilità, in cui da oratore politico e accademico, egli dice con eleganza molte verità, formula molte sentenze, radtrizza molti giudizi, e fa applaudire perfino g'inglesi da un pubblico francese. Sulle ali del telegrafo, non è venuta altro che la sentenza:

«Quando non si può soccorrere i deboli, per quanto ammirabili ed eroici, è puerile ed imprudente al tempo stesso staccare i forti, e tanto più l'oltraggiarli.»

Questa sentenza, un po' banale ma pratica, arriva abbastanza tardi. Quelli che un mese fa stuzzicavano e oltraggiavano g'inglesi, credendo di non avere a fare col più forte. Adesso è tutt'altro, e prima che il gallico Machiavelli parlasse, tutti, giornalisti e caricaturisti, avevano messo nell'acqua nel loro aceto.

Ora riconoscono che se i boeri sono veri eroi, non lo sono mica meno gli inglesi. I quattro mesi d'assedio che ha sofferto Ladysmith, con 12.000 uomini di cui 8.000 ammalati, sono stati eroici, non cirò come l'assedio di Troia, ma come quello di Genova. Il nome del gen. Wain passerà alla storia come quello di Massena. E quel Buller, tanto deriso per il suo Tugela che passava e ripassava, adesso è reputato un eroe per l'esser tornato quattro volte alla carica.

Certo, la guerra non è finita: ma quando il signor de Bloch ci assicura ch'essa non fa che cominciare, rispetto la sua opinione ma non la divide. Il famoso pubblicista russo non ha mostrato fin qui la qualità di profeta. Certamente, la guerra avrebbe dovuto cominciare così: cioè coll'invasione dell'Orange e del Transvaal per parte degli inglesi.

Ma il fatto sta che è cominciata diversamente: sono i boeri che hanno invaso il Natal; ma delle vittorie strepitose non hanno saputo o potuto trarre profitto: sicché gli inglesi li hanno ricacciati da tutto il loro territorio, e diventano a loro volta invasori. Con questa differenza: che g'inglesi sono eredi di forti e promettono, secondo la frase nuova di lord Lansdowne, che il torrente dei rinforzi non si asciugherà; e i boeri ne hanno perdute senza avere i mezzi di riparare ai danni, di colmare le lacune. Hanno una quantità di fumi e di torrenti; mancano di quello dei rinforzi. Ciò non toglie che la resistenza potrà essere lunga, ostinata, eroica, ma il risultato finale è inevitabile.

In previsione di questo risultato, si comincia non solo a non più schernire gli *english*, ma ad ammirarli.

Il sultano Deschanel li ha infatti additati all'ammirazione dei suoi concittadini, dicendo:

«Forse c'è qualche moralità da apprendere in ciò che succede presso certi popoli dove, nelle ore di crisi, le più gravi, la nazione intera, e perfino quelli che criticano più amaramente gli atti del governo, si stringono intorno agli uomini che rappresentano la patria, come intorno alla bandiera.»

Poteva aggiungere: e spendono senza contare. L'altro giorno fu presentato il conto alle Camere inglesi: il primo conto: sessanta milioni di sterline, vale a dire 1.500 milioni di lire, e nostro, e in oro colato. Un miliardo e mezzo! Per pagare, si farà un prestito, e si aumentano le imposte. I due ministri, della guerra e delle finanze, sono stati ricevuti allegramente, con applausi; e si è votato tutto senza esitare. Che bellezza essere così ricchi! si può permettersi ogni capriccio, ogni follia, ogni prepotenza.

Tutti ora cadono in estasi davanti ai milioni che prodigano g'inglesi; e non pensano più ai sacrifici dei poveri boeri. Questa è l'opinione pubblica.

Un altro Machiavelli è anche il presidente della nostra Camera. Che baccano è stato quello di sabato scorso! L'ostinazione, l'eco strage-... gli tavoletti. I deputati dell'estrema sinistra, come tanti ragazzacci birichini, battevano ritmicamente le tavolette sui banchi della scuola...

ossa della Camera, per non lasciar parlare nessuno, né ministri né deputati, per far perdere tempo. Giuseppe Colombo, il nostro Deschanel, teneva fronte alla tempesta col suo ammirabile sangue freddo, che gli permette unire la più grande fermezza con la più grande longanimità. Quando fu obbligato a sciogliere la seduta scandalosa, constatò con la sua voce fredda ma tagliente che il contegno d'una parte della Camera viola la libertà delle discussioni.

Che avverrà adesso? come si vincerà l'ostinazione? si scioglierà la Camera? si ricorrerà al picchetto di soldati per scacciare i faziosi? Il picchetto sorrideva a molti.

La domenica fu una magnifica giornata di primavera. Quale sorpresa la mattina del lunedì a pigliarsi con la vista della neve alta per le strade o sui tetti. Però la neve si dileguò subito, e fu spazzata; siamo tornati al sole e al sereno.

Maggior fu la sorpresa del lunedì e del martedì, al veder la Camera tranquilla e serena. Gli ostruzionisti eran quasi pentiti: avevano capito che neppure il popolo, che essi menano per il naso, non riusciva a capire, e non approvava, quel che Sonnino chiamò «l'impostazione di un morbo viennese». L'estrema batteva in ritirata; ma anche la maggioranza, anche il ministero, battono in ritirata. Gli spaziosi, — Biancheri, Rudini, lo stesso Sonnino, — lavorano a spazzare la neve, ossia l'art. 1 e l'art. 10 del decreto-legge. Poi tornerà il sereno.

Ah! quel famoso decreto-legge! I poster del anno prossimo non capiranno più che cosa fosse, e per questo non crederanno a tanto. E contro. Funziona da parecchi mesi senza che nessuno se ne accorgesse. I parlamentari si scaldavano per una cosa che lasciava freddo il paese. Il ministero insisteva per un'arme di nessuna efficacia, per una saziola di cartone; l'opposizione disperdeva le sue forze, eccitava alla rivoluzione, per un nonnulla. S'è accorta a tempo, che neppure il picchetto che li avesse assediati nella Camera, come neostavano, o anche messi in prigione, non avrebbe fatto scoppiare la rivoluzione.

Bisognerebbe cambiare nome alla Camera dei Deputati — non solo alla nostra; — è una Piazza dei Deputati, un Mercato dei Deputati; — e i cosiddetti «onorevoli», — che un per uno sono persone intelligenti e talvolta anche amabili, — quando sono tutti assieme nell'aula, si comportano come mascalzoni o come ragazzacci senza giudizio e senza creanza. E la folla delinquente.

Non solo da noi, ho detto; — quasi contemporaneamente, nel Belgio, i deputati hanno adoperato non solo le tavolette, ma i bastoni. Ci fu una scena di bastonate fra socialisti e clericali, e il Colombo di là, l'ordine d'esclusione di un Demblon che aveva picchiato di santa ragione un Wiart; il Demblon non volle uscire; il presidente dovette levar la seduta; ma si fu un processo penale contro Demblon. In Austria, il ministro Koerber, — il sesto in meno di un anno, — s'è urtato ancora contro l'ostinazione, e il primo ministro non può che protestare contro coloro che impediscono ai corpi legislativi di lavorare seriamente. Costoro, gli esponenti, sono i nemici del parlamentarismo! Una volta l'Austria non aveva Camere, ma se ne conosceva col *Felix Austria nuda*. Ora, neppure le nozze sono felici. Il principe ereditario, il futuro Imperatore, ha sposato un'araba, e il suo convento della Stiria, una semplice contessa. Si dice che sia una bellezza superlativa la contessa Sofia Chotek; ciò fa onore al buon gusto dell'arciduca Ferdinando. Ma che scandalo!

Quando i tedeschi eran tutti boeri, fu citato un motto di Bismarck: «L'Africa del Sud sarà la tomba dell'inghilterra». Naturalmente questo bon mot fece il giro del mondo. Ora qualche

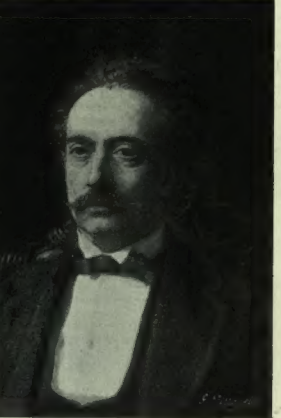


Fig. A. Dell'Ott, di Roma.

Eugenio BELTRAMI, il celebre matematico, m. a Roma il 18 febbraio, era nato a Cremona nel 1835. Fu laureato nell'Università di Pavia, e nominato per la prima volta insegnante nel 1869, in qualità di professore straordinario di Analisi algebrica nell'Università di Bologna. Nell'anno seguente passò come professore ordinario di Geometria teorica a Pisa. Nel 1868 ritornò di nuovo a Bologna quale professore di Meccanica ordinaria; nel 1873 fu chiamato a Roma come professore della stessa materia, coll'incarico dell'Analisi superiore; nel 1876 passò a Pavia quale professore di Fisica matematica ed incaricato di Meccanica superiore. Dopo qualche anno ritornò a Roma, ove aveva conosciuto Francesco Brichesi fu chiamato a presiedere l'Accademia dei Lincei. Il 4 giugno 1899 fu nominato senatore, con un decreto fatto solo per lui.

curioso ha domandato: Quando il signor di Bismarck ha detto ciò? dove lo ha detto? È lecito anche ad un uomo di genio di lanciare dei paradossi; soprattutto quando ama discorrere molto a tavola. Ma pare che la citazione sia stata inventata. Il che neppure fa meraviglia. Metà delle citazioni che corrono ne' giornali, e anche nei libri, e nelle argomentazioni dei deputati e degli avvocati, sono false o sono sbagliate. L'avvocato-principe Pasquale Stanislao Mancini era famoso per la fabbricazione di testi-latini, che improvvisava in modo da sbalordire i giudici. Walter Scott cominciava ognuno dei cento capitoli dei suoi cento romanzi, con mezza dozzina di sentenze o di versi, firmati Shakespeare, Omero, Bacco, e così via. Un giorno fu scoperto ch'eran tutti inventati dalla feconda immaginazione del romanziere. Allora fu proposta una legge che obbligasse per ogni citazione di indicare la fonte; volume e pagina. Il *KZ* non fu adottato; i gongoli continuano a lasciarsi pigliare alle dotte citazioni.

Cicco e Cola.

Cartoline postali illustrate Per l'ANNO SANTO

IN NERO.	A COLORI.
Ritratto di Leone XIII.	Ritratto di Leone XIII.
S. S. Leone XIII inaugura l'Anno Santo.	S. S. Leone XIII apre la Porta Santa.
S. S. Leone XIII apre la Porta Santa.	S. S. Leone XIII entra dalla Porta Santa in S. Pietro.

In nero: ciascuna Cent. 15 — la dozzina L. 1,50.
A colori: — — — — — 25 — — — — — 3,50.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, in Milano.

SOCIETÀ ITALIANA DEGLI ISTITUTI KINESITERAPICI
Anno. Amm. Capitale Sociale. Lire 1.500.000.
Rede Generale **EDUARDO CREMONA** - DIRETTORE
Ginevrino medico meccanico ardeano Zander. - Osteopeda.
Mammologo manuale e meccanico. - Osteopeda. - Termologia.
Terapia, ecc. Direttore Generale: **Dott. C. COLOMBO**.
Chiedere opuscoli illustrati e tariffe alle **REDE GENERALE**.



Davanti alla "Mansion House".



* Dio salvi la Regina, intonato nei caffè all'arrivo della notizia.

Londra. — DIMOSTRAZIONI DI GIUBILO PER LA LIBERAZIONE DI LADYSMITH (disegni di R. Salvadori, da schizzi di M. B.).

tu dick è vivo e contento, caccia i tristi pensieri, salta giù, va al lavoro. —

Ecco ora che rizza il capo e le orecchie, e fremente tutto, fissando gli occhi dilatati alla finestra. Ha inteso la voce lontana d'un fratello, dall'altro lato della piazza; la voce del suo sangue, che gli redista dentro l'istinto della vita errante e libera, la nostalgia della società anarchica caudata, da cui l'ho diviso. In questo momento, forse, egli lamenta e sdegna il proprio stato. Ed è giusto, lo dimostro, perché gli ho tolto quando penso d'avergli fatto un beneficio dandogli ciò che gli ho dato. Povero dick! No, lo non ti benefico; non faccio che darti quello che ti vien di diritto. Io ti debbo bene l'alimento poiché l'impedisco d'andarlo a cercare per il mondo, come fanno i tuoi fratelli senza padrone. Ti debbo bene delle cure e delle caresse poiché l'ho chiuso in una prigione, e l'ho imposto un orario, una disciplina, un collare, una muscicola, e mille saggiezze e riguardi che riducono la tua vita come quella d'un collegiale vigilato e regolato in tutti i suoi atti e in tutti i suoi passi, e fino nei suoi pensieri. Ti debbo bene la visita del medico e il bagno caldo e l'insopportabile settimanale, poiché ti condanno a respirare il fumo della sigaretta e ti tolgo le cose sferenate all'aria pura, facendo le quali non potresti mai né lunguini di stomaco, né raffreddori, né indigestioni. E come non ho diritto alla gratitudine, che tu mi dai non di meno, non ho diritto neppure di rimproverarti, come faccio spesso, di quelli che chiamano tuoi difetti e tuoi trascorsi. Povero dick! Tu, dopo avermi supplicato di condurli fuori, mi pianti, è vero, in mezzo alla strada, per andarti a profondere in complimenti col primo cagnucolo tignoso che intoppi; ma io? quante volte nella mia vita ho fuggito la compagnia di accademici e di senatori venerandi, con cui mi annoiavo, per andarmi a strofinare con gente scervellata e malfamata, e mi divertiva! E con che faccia invasei contro di te che l'agrippi senza permesso una cosa di tua, per ammorbiarti del tuo vivere, facci buon viso e dei bricconi arricchiti con la frode e con la soverbia? E perché m'indispettissi del tuo ascolto quando suono il campanello, io che abito con tanta pazienza e accettazione che non fanno men rumore di te, e non dico nulla di più né di meglio? E perché ti piglio a schifo quando vici a ficcare il naso in qualcosa di sudicio, io che ho letto con piacere e voluttà le tue impudiche, che stringo la mano allegramente a tanti sudiciumi che non campano d'altro? E come osi lagnarmi io... Ah, è una vergogna, caro dick. Vedi che vile pitocco è l'uomo qualche volta. Io sono andato a malincuore a pagar la tua tassa al Municipio, come se non fosse una fortuna immeritata, un contratto d'oro addirittura l'avere un amico buono, fedele, sicuro come te per la miseria di venti lire!

Che vuoi adesso, che annassi con le zampe contro le mie gambe, guardando l'uscio e me con quegli occhi d'accattoni?

Ho capito. Ti ribolle la curiosità; vuoi andare a vedere chi è entrato. Va, piccolo pettengo. Ma non fare il solito baccano d'ammazzasette, come se a casa mia non ci venissero che dei ladri.

Povero dick! Se anche non mi fosse affezionato e non mi dicessi tante cose con gli occhi, gli vorrei bene per la ricreazione piacevole che mi dà con quella varietà infinita d'atteggiamenti e di mosse, che prima non avevo osservato mai negli animali della sua famiglia. E così grazioso quando s'arresta a un tratto con una delle gambe davanti ripiegata e sospesa, e con la testa inclinata da un lato, come colto da un dubbio improvviso, e quando carcolla e fa la ciambella con le eleganze vezzose d'un poledro minuscolo, o sta seduto davanti al fuoco con le gambe anteriori raggiunte, il petto bianco sporgente e il capo rizzato, come un neo cavaliere vanitoso davanti alla macchina fotografica. C'è del comico in certi suoi modi di stare e di muoversi, mi par di vederli una caricatura voluta di certe impostature e movenze umane. Mi ri-

corda tanti uditori di conferenze scientifiche quando sonnecchia da seduto, abbassando la testa lentamente e rialzandola d'un colpo, per recitare da capo adagio adagio, come facevano quei signori, per non farsi scorgere, dando il ciondolo del cranio plumbato l'apparenza d'un'approvazione continua all'eloquenza che li addormentava. Quando cammina così di sghembo, con quel torcicollo del dorso così buffo, che non lo posso mai guardare senza sorridere, rivedo col pensiero certi vecchi militi acciaccolati dell'antica guardia nazionale, che camminavano dietro a quel modo, quando andavano a salvare l'Italia in piazza di Milano, col fucile in mano per la spalla. Quando s'avvolge in sé come una pallottola, col muso sul polo antartico, non mostrandomi che un occhio accoccolato, che tien dietro a tutti i miei movimenti per la stanza, mi richiama alla mente certi vecchi mariti accucciati nel canto d'un vagone, i quali, volendo dormire e non fidandosi, invigilano con una sola pupilla sonnecchiata la giovane moglie svegliatissima, cui siede in faccia un giovane viaggiatore sospeso. E non è l'immaginazione dello spettacolo ameno e compassionevole che dà l'uomo della imbecillità propria comprendendo in ingiuria la minaccia contenuta nel movimento per un grosso sproposito commesso, quando egli gira in arco come una ruota, ringhiando e addentandosi la coda, come se fosse l'appendice d'un suo nemico? E quando si rizza e sta su come un fantoccio, perseguitando la sua dignità di quadrupede, senza avvedersi delle risa che suscita, per arrivare a un pezzo di chieca che gli si tiene alto sopra il capo, non dà l'idea inversa del candidato poledro, che presiede la sua dignità di bipede, buttandosi a quattro gambe davanti al grande elettore che gli mostra il voto? E così lo sghignazzo squarcato e sonoro, terminante in un grinto, con cui egli taglia a mezza volta il discorso, un viziato accento con cui fa, come allo sghignazzo ingenuamente sincero col quale i bambini esalano la loro noia in certe conversazioni stupide di salotto, e che fanno ridir tutti di nascosto, appunto perché esprimono il sentimento comune con una schiettezza violenta, dei grandi dal Galateo. E quelle orecchie! Quelle due grandi orecchie che ora s'allargano come padiglioni di tromba, ora ricavano come foglie d'una pianta appassita, e ora s'aprono l'una da una parte e l'altra dall'altra, rappresentando lo stato d'animo di chi ascolta due avversari parlanti insieme, con l'intento di trar profitto d'entrambi senza dar ragione ad alcuno, alle quelle due orecchie che, quando si parla di delicatezze, si accorgono ad un tempo cento suoni vicini e lontani impercettibili all'udito umano, quanti furbi imbrogliere vorrebbero avere! E ah, anche quelle due maxille fosche, che rompono la bianchezza del suo pelame, come due chiavi di caffè, ora una toviglia, e mi rammentano quei topconi di colori stridenti che portano sulla schiena i pagliai dei circhi per esilarare il popolino, anche quei due bolli che par che la natura gli abbia messi per celia a traverso il dorso e alla radice della coda, mi ridestano sempre non so che illarità di ragazzo, sciocca e serena, quando penso che egli non sa d'avveri, e che il bambino che si stupisce di un'atletica delicatezza, il giorno che lo leviamo dal bagno in presenza sua...

Ecco qua da capo, di ritorno dalla spedizione, raggomitolato sul suo canapè letterario. E sta un po' quieto ora, che ti faccia una confidenza filosofica, mio caro dick. Se tu sapessi che curiosità mi pungo, e mi fa pensare per ore, di penetrar con la mente nel tuo cervello, per sapere che cosa capisci e che cosa non capisci, e quali siano i confini di codesta intelligenza che ingrandisce e rimpicciolisce nel mio concetto di movimento, come allo sguardo dell'oggetto che s'avvicina e s'allontana, e quali embrioni e ombre di idee ti destino lo spettacolo del mondo e il nostro aspetto e gli atti e i suoni che ci escono dalla bocca! Se sapessi quanto m'affaticò il pensiero per misurare la distanza che corre fra di noi, e scoprire la tua risposta natura, e quella dei legami che ci congiungono e delle barriere che ci separano! Se sapessi che mistero attrattivo e solenne si chiude per me in codesto tuo piccolo capo che mi sta tutto così vicino come un'arancia, in codesto sguardo così semplice e oscuro ad un tempo, nel quale mi pare a

volte di veder dei barlumi di pensieri umani, lo sforzo della parola che non può uscire, il rammarico del silenzio forzato, e quasi lo spasmo d'un'anima compressa in una prigione di ossa e di carne, che sente la mutabilità di facoltà latente, e ne serbi una reminiscenza confusa! Se sapessi come mi tormenta a quando a quando il pensiero che di tutto questo non saprò mai nulla, che non ne saprò mai nulla nessuno, e che potremmo vivere insieme dei secoli senza che mi riuscisse di fare il minimo passo più avanti nella conoscenza dell'intimo tuo essere, della visione che tu hai dell'uomo e delle cose!

Ma tu sei più fortunato di me, e sei ben più beccare il cervello a questi enigmi, e sei buono sapere, o ami senza pensare, e vivi per vivere, ignorando la sventura e la morte...

La morte. Ecco un pensiero che non m'era mai venuto, riguardo a te. Vieni qua, dick, mettiti ritto, dammi le zampe nelle mani, e guardiamoci bene negli occhi, per vedere d'intenderci meglio.

Che cosa sarai di noi, mio caro dick? Staremo lungo tempo insieme? Chi di noi due sarà quello che lascerà l'altro?

In verità, non vorrei che fossi tu. Oh, per molte ragioni... Ma se tu fossi quello, se io non destinato a vederti invecchiare e morire, sta pur certo che avrai una vecchiezza ripiena di serenità, di tranquillità, e di buon senso, e che non chiameremo nessun tuo fratello a darti il diletto che tu non ci potrai più dare, che rimarrà il tuo unico oggetto del nostro amore e delle nostre cure in questa casa dove tu primo fascista rispondi all'arraig, e dove sarai stato per tanti anni il solo conveniente consolatore, e che se anche un colpo di tempesta mi gettassi sul lastrico, io dividerei ancora il mio pane con te, e lavorerò fin all'ultimo resto delle mie forze, quando pur non avessi altri doveri, per addolcirli i tuoi ultimi giorni. Mio caro, mio buon dick! Tu potrai perdere la vista, i denti e la voce, e ridurli un po' troppo com'immobile, non più capace per dirmi frasi, ma non perderai la mia gratitudine e le mie caresse, mai, e la tua forma morta non andrà sotterra senza lacrime, e la tua memoria mi sarà dolce e cara fino a che porterò piantato nel cuore il pugnale che m'ha tradito senza ammazzarmi.

Ecco che fremo di nuovo dalle orecchie alle zampe perché ha inteso una lontana voce fraterna, e si dibatte per sfuggirmi. E, poveretto, ha ragione. Si secca. Ma è il suo destino. Guai a chi cassa nelle mani d'un conferenziere, se anche è un cane.

... E se sarò io il primo ad andarmene — senti ancor questo, caro dick — se sarò io il primo, ti ricorderai di me, quando non mi vedrai più, quando ti resterà soltanto il padrone giovane? Ti ricorderai ancora qualche volta del padrone vecchio, che ti ha voluto tanto bene; andrai ancora a cercarlo di quando in quando a quel tavolino dove egli ha tante volte interrotto il suo lavoro per venire a riprendere il suo cappello, dove viene ora a salutarlo ogni mattina, e dove, ricambiandoti il saluto, egli ha stretto tante volte la tua testa contro la sua giuntura, bagnata di lacrime da un sogno disperato? E mi richiamerà qualche volta alla memoria del padroncino, quando lo vedrai pensieroso e triste, e lo farai sorridere, e lo esorti con la voce ad uscire, a cercar gli amici, a correrti in campagna con me a riprendere l'aria aperta e nel movimento l'amor della vita e del lavoro? Ti ricorderai? Farai tutto questo, buon dick, fido compagno mio, caro conforto della mia solitudine e delle mie fatiche?

Ah, il tuo sguardo feroce e luccicante mi risponde di sì, la tua lingua che cerca il mio viso dice di più che se parlasse, e la tua coda commossa promette. E io ti ringrazio. E ora va. Hanno suonato. No chi è. È un signore che mi viene a leggere un manoscritto. Abballa pure.

EROMATO DE MATEA

„Hunyadi János“

„L'ottimo fra i purganti“

„Nella mia famiglia di quest'acqua purgativa naturale, la più gradevole, la più sicura, la più efficace.“ (Dott. K. Nagy)

SCIROPOPO NEGRI
CONTRO LA TOSSE

ASININA



GENERALE SIR GEORGIO WHITE,
Comandante delle forze inglesi assiate a Ladysmith.



TENENTE COLONNELLO CONRDE DUNDONALD,
che entrò primo colla sua cavalleria in Ladysmith.



La guerra del Transvaal. — LA CHIESA RIFORMATA TEDESCA A PRETORIA (da fotografia inviata dalla signora E. elyn Cecil).

AMERICA



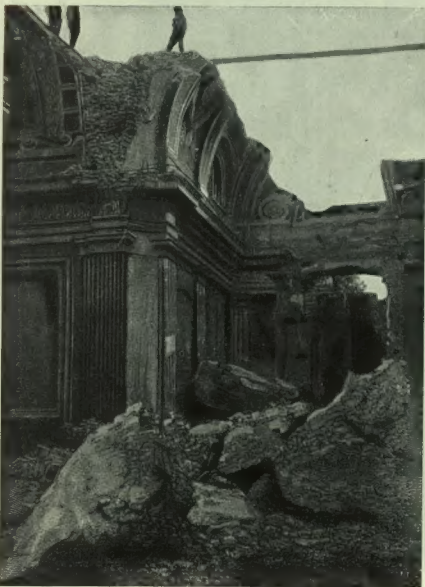
La guerra del Transvaal. — Veduta a volo d'occhio del teatro delle operazioni.



Demolizione della chiesa di Santa Maria Liberatrice.

La nuova fase degli scavi al Foro Romano.

Chiudendo il mio primo articolo intorno a questa memoranda campagna di scavo nel cuore di Roma antica, esprimevo un voto che da tanti anni echeggiava qui ne' circoli de' dotti e spesso aveva risuonato alle orecchie del magnanimo fautore degli scavi, Guido Baccelli; il voto era che quella chiesa di Santa Maria Liberatrice, quella scialba ed insignificante architettura barocca che, come cuneo si spingeva nei fianchi del Foro quasi a significare la barbarie del gusto decadente e il poco rispetto per la grandiosa antichità, cadesse sotto il piccone investigatore e restituisse dello spirito cotto moderno. Quella chiesa era un incubo per gli archeologi e per gli artisti; e il ministro Baccelli sentiva bene quanto questo desiderio generale fosse suo, ma provava pure il rimpianto del *vires autem deficiunt*, ostacolo che pur troppo incontrano spesso le buone idee di chi ci governa. Ma la costanza del Baccelli lo fece insistere nell'idea, finché con fortunate combinazioni riuscì nell'intento. Non lo sgomentarono le grida di alcuni ultra-



Demolizione di Santa Maria Liberatrice: Interno della chiesa.

l'antica l'ira nera, che scoperta in parte negli scavi del ministro Baccelli nel 1882, tornerà ora completamente in luce per mostrarsi come, secondo dice Varrone, essa comunicasse col Velabro e come dal Foro si salisse al Palatino per la porta Romanula; è questo un punto molto oscuro della topografia del Foro. Le differenze di livello in questo luogo debbono aver suggerito agli antichi edili dei mezzi per superare le difficoltà che noi possiamo finora più immaginare che vedere: dagli scavi attendiamo la risposta. Forse



Demolizione di Santa Maria Liberatrice: Interno.

ci imbattemmo nell'*Ara Larum praestitum*, uno dei più antichi monumenti religiosi di Roma, forse verrà alla luce qualcuno dei sacelli e monumenti del *lucus Vates*, del sacro bosco che fin lì si stendeva... Ma non esageriamo le nostre speranze, poiché ormai sappiamo per prova quanto vano sia il predire scoperte, che poi non si avverano, e quanto la fortuna inaspettata possa giovare; ci hanno ammaestrato infatti la Basilica Emilia in un senso, la tomba di Romolo nell'altro.

Più fondate sono le speranze nel ritrovamento degli avanzi di un'antichissima chiesa cristiana che si debbono nascondere nella fondazione di Santa Maria Liberatrice e di ciò saranno lieti coloro che nella demolizione di una chiesa moderna han visto una specie di consacrazione dell'antica Roma e noi che in questo monumento primitivo del cristianesimo uscito dalle viscere della terra all'aria libera, vediamo una pagina della storia della civiltà e un saggio di quell'arte tornata bambina per rivivere una seconda volta nella



La Regia dei Pontefici.

città eterna. E anche a proposito di questa antica chiesetta c'è controversia tra gli studiosi: alcuni credono che sia *S. Maria antigna*, o *S. Maria de inferno*, la più vetusta delle chiese di Roma dedicata alla Vergine Maria, nel luogo stesso sacro alla Vergine dea pagana, a Vesta; la costruzione di essa risale a papa Silvestro nel primo quarto del IV secolo, altri che tale chiesa fosse ora forse poi Santa Francesca Romana e perciò anche a risolvere questo problema della topografia di Roma cristiana sono utili gli scavi del Foro e la demolizione di Santa Maria Liberatrice. Si renderanno nuovamente e più al completo visibili forse alcuni affreschi dell'VIII secolo che nel 1702 e nel 1889 vennero in parte alla luce e si potrà decidere se questo sia realmente il luogo ove il nuovo ordine di idee trionfò sull'antico, ove il drago dell'idolatria fu sconfitto dal cristianesimo, ove l'unica pura divinità pagana, Vesta, cedette il posto alla purissima concezione cristiana, alla vergine Madre.

Non ci si può accusare di ripetersi, se in ciascuna delle nostre riviste torniamo a parlare della tomba di Romolo e del *lapis niger*: è questo tuttora il *clou* degli scavi nel Foro, è un complesso di problemi che aumentano sempre e quindi è l'argomento prediletto delle discussioni e delle investigazioni. E l'architetto Boni non ha infatti trascurato di dare completa soddisfazione alle richieste dei dotti che esigevano ulteriori ricerche in quel punto, nella speranza che la zappa aiutasse la penna e le lingue che han finora consumato o inchiodato e parole. Lo scavo attorno all'insigne monumento ha rimesso in luce sei pozzetti quadrati, disposti all'intorno simmetricamente e rivestiti di peperino. Quando apparve il primo, si pensò naturalmente alla tomba di un fulmine: ma ora l'ipotesi poco più regge e ci troviamo di fronte a un altro fatto cui non ci è concesso dare spiegazione attendibile. Ma anche questa nostra ignoranza ci permette di riconoscere sempre più il carattere sacro del monumento, il grande rispetto degli

antichi verso di esso ed aumenta quindi la nostra venerazione per lui. Non so se sia effetto di questo sentimento di venerazione cresciuto presso il pubblico d'oggi, un certo aumento di feticcio verso l'antichità del monumento che mi sembra constatare da un po' di tempo in qua. Ormai molti che erano restii a credere all'esistenza d'un monumento dell'epoca regia, considerano la cosa come possibile o ad ogni modo sono disposti a risalire ad un'età anteriore al IV secolo av. C., fino a cui si era voluta abbassare la data del cippo iscritto e del basamento tufo. Falso non può: ha fatto il suo, ciò un importante scritto del von Duhn, che d'accordo con le idee da noi accennate in questo periodico, ha svolto ampiamente la parte archeologica della questione dimostrando essere il materiale della stipe votiva tutto del VI secolo almeno av. C. e quindi non potersi far discendere oltre questo limite la data della erezione della così detta tomba di Romolo. Il carattere sepolcrale di questo monumento è stato anche da lui meglio chiarito, accostandosi alle idee espresse dal Giamurri. Egli crede riconosce in quella regione del Foro l'area sacra dell'antichissimo cimitero di Roma primitiva, anteriore a quella necropoli dell'Esquilino, i cui resti appartengono alla fase più sviluppata della Roma regia, cioè alla Roma latinosuava.

Il von Duhn ha giudiziosamente lasciato da parte la interpretazione del cippo iscritto, sia perché questo è il terreno più controverso, sia perché la parte archeologica era quella finora meno trattata. Ed infatti non son manati nuovi tentativi di interpretazione da altre parti; recentemente l'Emmahn ha cercato ricostruire la lezione del cippo in modo che ne risulta una disposizione contro i violatori del sacro confine. L'ipotesi è probabile; ma poiché nella sua lettura è supplita proprio la frase che dà il senso a tutta l'iscrizione, noi ci permettiamo dubitare ch'egli abbia colto nel segno, pur convenendo che i suoi supplementi non s'implicano, meno ampi e più latini di altri proposti. Dal che risulta che coi dati superstiti dell'epigrafe non si può forse giungere a una ricostruzione del testo che non sia d'indole congetturale.

Perciò alcuni, perdute le speranze nell'epigrafe, si son volti a studiare alcuni problemi secondari, e specialmente la relazione che esiste tra il monumento arcaico sottostante e il *lapis niger* che lo ricopre: è una questione non integra di studio. Il chiaro professor Hueslen, nell'ultima seduta dell'Istituto Archeologico Germanico, ha espresso l'opinione che il quadrato di pietre nere sia opera di Massenzio, di quel disgraziato com-

petitore di Costantino, la cui figura ci appare oggi più grandiosa di quel che nel passato si credeva. Massenzio ci appare infatti come un amante delle antiche memorie di Roma, un rappresentante del paganesimo; e questo che vuol salvare l'impero dalla decadenza, da lui veduta nel cristianesimo portato sulla bandiera da Costantino, ci pare quasi un altro Giuliano l'Apostata, un illuso che tenta invano lottare colle leggi fatali della civiltà. Questa figura si rivela non soltanto nelle notizie biografiche di lui presso gli autori, ma anche nei pochi monumenti, uno dei quali è venuto alla luce nei recenti scavi del Foro: dinanzi alla Curia, una base marmorea, sulla quale il nome dell'imperatore è cancellato per condannare la memoria; fu dedicata da Massenzio a Mario e ai fondatori di Roma, e doveva forse sorreggere una lupa o altro simile emblema della città eterna. Or non è improbabile, come lo Hueslen, che questo stesso imperatore abbia voluto onorare il luogo sacro ove vaghe tradizioni e forse qualche scavo conservavano la memoria della tomba di Romolo. Per quanto attendibile, tuttavia questa ipotesi non esclude l'altra già fatta che il *lapis niger* sia opera più antica, di quel tempo cioè cui convergono le notizie conservateci presso gli antiquari Varro Flacco e Varro, di quel tempo in cui grandiosi lavori ideati già da Silla, iniziati da Cesare, e compiuti da Augusto, mutavano l'orientamento del Foro dal senso primitivo, cui si dà uniformità la Regia e il monumento arcaico in tufo, in quel senso attuale, cui si adattano la Curia, il Comitium, la base di Massenzio e il *lapis niger*, determinati già fin da quando si costruì la fronte del *Tabularium*, come avevano occasione di accennare nel nostro ultimo articolo sugli scavi del Foro e in quello che deduciamo alla nuova sistemazione del Tabularium Capitolino.

LUCIO MARIANI

NECROLOGIO.

«*Due dei vecchi napoletani, illustri e simpatici, che il nostro Di Giacomo ha illustrato con tanta grazia nel primo numero di quest'anno, non sono più. L'archeologo Bartolomeo Capasso, soprintendente dell'Archivio di Stato di Napoli, m. il 3 marzo di 85 anni. Fu autore del Monumento ad angeli di questo Austriaco portinista e di altre pregevolissime opere, fra cui una ancora inedita dal titolo Napoli greco-romana, che sarà ora pubblicata dalla Società di Storia Patria da lui stessa fondata. — E S. m. l'abate Vito Fornari, l'autore della Vita di Grati, m. a 79 anni. Rimandiamo al N. 1 per il ritratto e la biografia di ambedue.*

«*Il senatore Lorenzo Bruno, medico di Casa Savoia e professore all'Università di Torino, m. a 74 anni, era nato a Morazzone (Monfalcone) nel 1811; si era laureato nel 1841 e fece una splendida carriera. Medico del Re e della famiglia reale, raccolse l'ultimo respiro di Vittorio Emanuele e del principe Amedeo. Buonomani, di gran cuore, dedicava molte cure agli ospizi marini ed alle colonie estive.*

«*Va Torino, m. il 27 febbraio, il tenente generale Emilio Mattei, che prese parte a tutte le campagne dell'indipendenza dal '48 in poi. Era nato a Saluzzo, ed aveva 75 anni. Alla battaglia di Novara, per la sua intrapresa carriera, riportò una medaglia al valor militare; fu nominato cavaliere dell'ordine militare di Savoia per l'intelligenza e coraggio dimostrati nel dirigere il parco delle batterie all'assedio d'Ancona (25 settembre 1860); e fu nominato ufficiale dello stesso ordine per la perdita dimostrata nel negare un'ingente massa di artiglieria all'attacco di Ruvo e nella riconquista di Borgoforte (5 luglio 1866). Per essersi distinto a Pensa (12 aprile 1870) fu nominato a una menzione onorevole al valor militare. Il 26 aprile 1875, essendo scoppiata la regia fabbrica delle polveri a Torino, si alancò fra le rovine, e colla sua energia e presenza di spirito, diede le prime disposizioni che contribuirono a salvare la città da maggiori sciagure. Fu deputato di Venezia per tre legislature; fu uno scienziato profondo, ed è opera sua gran parte dell'attuale organizzazione dell'artiglieria.*

GRAN LICOR QUINA-MOMO
Barcelona - CAMPA BARBAJI Y C. - Barcelona
Concessionaria per l'Italia ed Austria-Ungheria:
Dr. ANTONIO DIACOMUZZI e ANGELO VENEZIA.





Scena VI dell'atto primo.



Scena ultima dell'atto V.

Milano. — LA CORSA AL PIACERE, DRAMMA DI E. A. BUTTI AL TEATRO MANZONI (disegni di R. Gigante).



Roma. — LA MASCHERATA DEGLI ARTISTI AL TEATRO COSTANZI (disegno di Dante Paolucci)



La nuova casa di Bartolomeo Ferro.

La nuova colonia siciliana "Trinacria", nel Paraguay.

Tutte le imprese nuove sono andate sempre incontro, ne' loro principi, a più o non gravi difficoltà.

La storia d'ognuna di esse è lì per provarlo. Ma io credo che ben poco siano state quelle che abbiano incontrate maggiori difficoltà di quelle sofferte dalla Società Colonizzatrice Italo-Americana, fondata nel 1897 in Sicilia dal dott. Giuseppe De Stefano Paternò, durante il primo tentativo d'attuazione del suo programma.

Nòta la Società, con idee più utopistiche ed umanitarie che pratiche e di speculazione, dal malcontento che l'estrema miseria del proletariato aveva prodotto nella nostra Sicilia e dal bisogno di rompere le catene che, valendosi delle teorie socialistiche, ad altro non mira che a mantenere una perenne agitazione nella quale, come in acque torbide, più facilmente poter pesare di che soddisfare personali ambizioni non sempre legittime né oneste.

Quindi le diffidenze, i sospetti, le calunnie; quindi la guerra sorda combattuta con tenace costanza e con fine arte contro l'opera organizzatrice del dott. De Stefano Paternò dai suoi avversari politici e da' suoi stessi compagni; quindi la propaganda in contrario fatta alla nuova impresa dal nostro Governo, sempre male informata e peggio consigliata, sempre corto di vista, sempre ignorante di tutto quanto più importerebbe conoscere.

Non è il caso, qui, di ritessere la storia di come sorse la Società e di come ebbe principio l'attuazione del programma di essa con l'impianto della prima colonia qui si diede il nome di "Trinacria". Tutto ciò è stato già ampiamente spiegato dallo stesso De Stefano Paternò in una recente relazione¹, e non farei che ripetere ciò che egli scrisse dilungandomi inutilmente.

Ai cortesi lettori della ILLUSTRAZIONE ITALIANA, voglio invece offrire una sommaria descrizione della nuova colonia e de' territori che possiede, e, con alcune poche fotografie prese da me sui luoghi, offrire il testimonio della sua reale esistenza; cosa non di tutto inutile,

giacchè si è giunti in Italia a metterla persino in dubbio.

L'assoluto mio disinteresse in tale impresa mi mette al coperto da' sospetti che altrimenti potrebbero sorgere sulla mia sincerità.

Il marchese Obizzo Malaspina, Ministro Plenipotenziario d'Italia presso le repubbliche dell'Uruguay, Argentina e Paraguay, giunse ad Asunción nei primi giorni dello scorso settembre. Avendo deciso di visitare la "Trinacria" per constatare personalmente ciò che vi fosse di vero o di falso in tanta contraddizione di notizie, volle che io gli stessi compagno nella sua escursione.

Ed è così che io ebbi occasione di visitare la prima colonia siciliana fondata in America dalla Società Colonizzatrice Italo-Americana.

I terreni che il Governo del Paraguay ha ceduto alla Società per la colonizzazione, sono situati nel dipartimento di Villa del Rosario a circa cinquanta miglia più al nord di Asunción, e si distendono su una superficie di circa 19 leghe quadrate, ossia 271 (due DUECENTO SETTANT'UNO) chilometri quadrati e qualche migliaio di metri in più.

Ora è da notarsi che questa è solamente la prima porzione de' territori che il Governo del Paraguay ha preso impegno di daro in affitto alla Società perchè vi stabilisca le sue colonie, e, se non erro, essa non ne rappresenta che la terza parte. Non è quindi la terra quella che farà difetto ai nuovi venuti.

E non si creda che si tratti di terreni aridi o di lande deserte, inabitate ed inabitabili: sono belle e buone campagne; le pianeggianti, coperte di magnifici pascoli che potrebbero dar comodissima vita a diecimila capi di bestiame bovino; e il più elevate, che non oltrepassano, sul piano, i quaranta o cinquanta metri, coperte da una rigogliosa vegetazione arborea, in mezzo alla quale noiati una straordinaria abbondanza d'alberi d'arancio, carichi, durante parecchi mesi dell'anno, di bei frutti d'oro.

E sono, queste ultime terre, fertilissime ed atte ad ogni genere di coltivazione, ma più specialmente pel tabacco, il cotone, la mandioca, il granturco, gli agrumi, la vigna, la canna da zucchero, il banano, l'ananas, la patata dolce, le zucche, meloni e poponi, i fagioli, ecc.

Non manca l'acqua potabile e non è affatto vero che que' terreni siano soggetti alle inondazioni, dalle quali al contrario sono assolutamente immuni.

L'aspetto generale è sommarmente pittoresco

e ridente, e benché vere strade, come le intendiamo da noi, non vi siano ancora, pure è sommarmente facile il percorrere tutto il territorio in lungo ed in largo, sia a cavallo che in vettura.

Dall'Assunzione, su' pel gran Rio Paraguay, navigando con i grandi e veloci vapori che vi trovano acqua a sufficienza durante tutto l'anno anche se carichi di 400 o 500 tonnellate di mercanzie, si arriva al porto di Villa del Rosario in meno di dodici ore di piacevolissimo viaggio.

Al villaggio, che è situato ad un paio di chilometri dalla sponda del gran fiume, si può giungere tanto per terra che per acqua, navigando con piccole imbarcazioni su' pel Rio Quarapoti che viene ad unirsi al Paraguay proprio nel punto dove è situato il molo del porto² di Villa del Rosario.

Noi ce ne andammo per quest'ultima via che, oltre ad essere più comoda, non avendo il fiume che pochissima corrente, è anche incantevolmente pittoresca.

Da noi difficilmente si può farsi una idea della bellezza d'uno di questi fiumi, le cui acque, presso alle sponde, sono coperte quasi sempre da grandi distese di piante acquatiche natanti, d'un bel verde di smeraldo, ostentando spesso delle meravigliose infiorescenze d'un color di viola tenerissimo. E dalle due parti si pendono a specchiarsi nella profonda acqua calma e cupa gli alti alberi robusti dai cui rami pendono aggraviati come disordinata matassa gli esili, lunghissimi talli degli arampicanti fioriti e delle flessuose liane, che sembrano "serpenti di smisurata lunghezza".

Ed è una gloria interminabile di colori che varia, con sempre nuovi effetti di luce e d'ombra, ad ogni evoluta del fiume silenzioso, cui dà vita di tanto in tanto il canto degli uccelli o l'improvviso fruscio misterioso di qualche spaurito animale in fuga od il soave tripitare delle fronde al soffio leggero del vento.

Villa del Rosario è uno de' soliti paeselli formati da una gran piazza quadrangolare, con i matù dai tetti occupati dalla fila delle case d'un sol piano, quasi tutte con tetto di paglia, dalla quale partono le future strade, già segnate, diritte, in tutte e ad angolo retto, nella direzione de' quattro punti cardinali, tutte d'uguale larghezza, secondo l'antico sistema delle missioni gesuitiche.

Si distingue per la estrema pulizia esterna ed interna di tutte le abitazioni e per quella degli abitanti, cosa che, d'altra parte, non è affatto rara nel Paraguay, come potrebbero credere.

Dal villaggio al più vicino confine del territorio della Trinacria si percorre un tratto di via di circa cinque o sei chilometri, in terreno elevato, passando accanto a frequenti piantagioni appartenenti agli abitanti di Villa del Rosario.

In principio s'era pensato di stabilire il primo nucleo di popolazione in prossimità del limite occidentale della proprietà, che è precisamente quello che rimane più vicino al Rio Paraguay.

E molto meglio sarebbe stato se si fosse seguita questa idea come tutto e tutti lo consigliavano. Ma l'Amministrazione, cedendo alle pressioni di alcuni malintenzionati non d'altri desiderosi che di creare impicci al dott. De Stefano Paternò, dopo avere inutilmente perduto un tempo prezioso per misurare il terreno, de' lineare le future strade della colonia, assegnare i lotti di terreno ai coloni, abbozzare, scavare pozzi, costruire depositi e capanne, ecc., ecc., abbandonata ogni cosa, andarono a stabilirsi precisamente nel centro opposto del territorio, nella parte più interna che trovasi ad una distanza di circa 45 chilometri dal fiume, nel punto chiamato Santa Clara, dove l'antico proprietario del terreno aveva impiantato una estancia (fattoria) per l'allevamento del bestiame.

Leggiti trovarono una buona casa già fatta, nella quale si stabilì l'Amministrazione, ed alcuni ranchos perfettamente abitabili e ne' dintorni parecchi abitanti paraguayi già da tempo stabiliti con le loro piccole piantagioni e le loro mandre.

Alcuni di essi consentirono a cedere i loro diritti sui piccoli appezzamenti di terreno che occupavano e le loro case e piantagioni, me-

¹ Chiamasi porto, da queste parti, abusivamente, qualunque punto di imbarco o di sbarco della sponda del fiume anche se di porto non esistono neppure le prime vestigia. Imbarcadore sarebbe meglio detto.

² Cfr. Dr. STEFANO PATERNÒ DOTT. GIUSEPPE, *Relazione sulla Colonizzazione nel Paraguay. Fondazione della Trinacria*, Catania, tip. Gutenberg di R. Giannini, 1899.

CHAMPAGNE ALEMAGNA



La casa e la famiglia di Giuseppe Pucci, muratore.

dianze tenue compenso in denaro, ai nuovi venuti. Altri, pur rimanendo, offrono con molta buona grazia la loro opera e la esperienza ai novelli coloni, per aiutarli nei lavori d'impianto delle loro incipienti aziende, nel disboscare i primi spazi di terreno e circondarli di stocchi, nel lavorare la terra e deporre le prime sementi.

Si stabilì per tal modo una corrente di simpatia fra gli antichi ed i nuovi abitanti, che ha portato già buoni frutti e migliori darà nell'avvenire, solo che la costanza è la lena non vengono a mancare ai coraggiosi Siciliani.

Ed è così che nella minuscola visita che col marchese Malaspina facemmo, durante la nostra breve escursione, alla Colonia Trinacria, ci fu dato osservare la nuova casa in costruzione di Bartolomeo Ferro e fra le sue seminagioni, il buon risultato ottenuto con l'esperimento di piantazione di lino, i cui fiorellini azzurri si distinguono perfettamente nel primo piano. E la casa che il muratore Giuseppe Pucci, un bel tipo di soldato che monta a cavallo come e meglio d'uno dei tanti decantati *gauchos*, ha comprato già fatta, da un Paraguay, che gie la cedette per 100 lire. E quella di Gustavo Lissandrello, un curioso tipo di vecchio vetegro e robusto, con le sue calze di lana, le uose di cuoio tenute salde ai piedi ed alle gambe da un cordone di crine, alla siciliana.

Questi, sulla sua casa, ha inalberato una banderella rossa con una croce bianca nel mezzo. Dopo il pranzo una dire una specie di messa, e finite le preghiere dà di fiato ad un flauto di canna e ne cava il ricordo armonioso della lontana patria. Nella sua casa, mariando una figlia ad un altro siciliano, ebbe luogo il primo matrimonio della nuova colonia. La piantazione che cresce attorno alla sua casetta è prospera, quantunque non sia ancora di grande importanza.

E dopo Lissandrello visitammo la casa di Giovanni Spatuzza, altro soldato, ed un uomo eccezionale che senza alcun dubbio si farà strada.

È incredibile il lavoro compiuto da quest'uomo in così breve tempo e con così pochi mezzi, e, ciò che è più, con il carico della numerosa famiglia. Ha sette figli, degli quali l'ultimo è nato qui, se non erro; e la moglie, ancora assai giovane e robusta, per certo promette di dargliene parecchi altri. La sua casuccia è piccola, ed un'altra era in principio di costruzione. Ma tutt'intorno, su un'estensione di quasi due ettari, cresceva rigogliosissima una bella piantazione di tabacco, di grano turco, di mandioca e d'altri frutti della terra.

Lasciato lo Spatuzza, presa una via che attraversa la collina meravigliosamente popolata

d'aranci carichi di squisiti frutti, visitammo parecchie altre piantazioni di coloni italiani, ed arrivammo alla casa del falegname Giuseppe Boecario, attinta sul finire del bosco, pittorescamente ombreggiata da un gruppo di palme di cocco. Vi trovammo pronta una abbondante colazione, dopo la quale visitammo ancora parecchie altre piantazioni, arrivando a notte fatta di ritorno a Santa Clara, dopo circa dodici ore di ininterrotta cavalcata.

Santa Clara è situata in una posizione che non potrebbe essere più bella. Su una leggera elevazione che si profonde dalla collina boscosa, domina una estesa vallata pianeggiante, coperta di verdi pascoli, in mezzo alla quale serpeggia un fiumicello affluente del Quarapoti, che si chiama Firdi; e la vista spazia verso N.O. per una distesa d'almeno dieci o dodici chilometri.

Sulla via che conduce a San Estanislao, trovasi per conseguenza quella *de yerbales*, che potranno un giorno essere buon mercato per tanti dei prodotti agricoli della colonia.

La prosperità della Trinacria, come, in generale, quella di tutte le future colonie che si vorranno impiantare nel Paraguay, dipenderanno, senza dubbio, principalmente dalla buona volontà di lavorare, dalla costanza e dall'armonia che regneranno tra i futuri coloni. Qui nel Paraguay troveranno terra eccellente in abbondanza, un clima eccezionalmente sano e, da parte di questo Governo, protezione ed aiuti d'ogni genere, limitati naturalmente dalla ristrettezza di mezzi di cui dispone (salvo per ciò che riguarda la terra) in questo momento il pubblico erario.

Quanto alla popolazione paraguayana, che ha perfettamente capito di quale importanza sia per suo paese la venuta di una buona ed abbondante immigrazione agricola, essa le è favorevolissima ed è disposta a secondare gli sforzi del Governo per proffergerla ed aiutarla.

Ma è pure indispensabile che nessuna impresa di questo genere potrà lungamente di ottenere i mediati e buoni risultati, ove non possenga sufficienti mezzi pecuniari propri, sia sotto forma di un forte capitale sociale o di piccoli capitali individuali che non dovrebbero essere inferiori ad un migliaio di lire almeno (ed è ancor peggio per ogni famiglia, onde potere far fronte ai primi bisogni e provvedersi degli elementi indispensabili al primo impianto della loro azienda, in-

Con questo nome mi riferisco al punto in cui è stabilita l'amministrazione della nuova colonia, benché comprenda una estensione di territorio molto maggiore e ne comprenda tutti i coloni di cui ho fatto menzione. Per ora, è il vero centro della colonia.

ziare convenientemente i lavori agricoli ed attendere i primi raccolti.

Forati di tali mesi e di un forte spirito d'ordine e di armonia, e guidati e diretti da gente pratica ed onesta, i nostri emigranti troveranno nel Paraguay, meglio che in qualunque altro paese, vastissimo campo d'azione per la loro attività, e fonte inesauribile di benessere, tanto per sé come per la madre patria.

Alla prima spedizione arrivata qui dalla Sicilia mancarono disgraziatamente il capitale necessario, il forte spirito di ordine e di armonia — la direzione di gente pratica ed onesta, e se non fu un completo naufragio quel primo tentativo, lo si dovette soprattutto alla pazienza ed alla energia del dott. De Stefano Paternò cui capitò addosso la valanga mentre ancora non erano terminate le sue gestioni col Governo del Paraguay e prima che egli desse il segnale convenuto della partenza, anzi contro l'espresso suo ordine di non muoversi.

E lo si deve in secondo luogo al fatto innegabile che nel carattere nostro, in mezzo alle più incomprensibili sventatezze ed alle debolezze prodotte dalla ignoranza e dallo scontento, nei momenti critici della vita emerge sempre uno spirito pratico ed intraprendente che realizza l'italiano atto a qualunque lavoro e capace di elevarsi dalla più profonda miseria alle più grandi cose, sol che trovisi in terreno adatto alla molteplicità delle sue attitudini ed al vigore delle sue braccia.

Molto si predica da noi sulla necessità imprescindibile di mantenere all'estero buone e numerose scuole, acciocché i nostri emigranti conservino, con l'idioma, l'amore alla patria lontana.

Io son d'avviso che più ragionevole cosa o di più sicuro risultato sarà l'aumentare e migliorare e perfezionare le nostre scuole in Italia stessa, diffondendo per tal modo l'istruzione e l'educazione morale nelle nostre popolazioni, infondendole nel giovane animo dei nostri figli profondamente e solidamente durante i primi anni della esistenza loro, di modo che quando essi vorranno emigrare, spinti dal bisogno o dal desiderio d'avventura, la patria lontana non li doli in loro piena libertà d'azione, poteri vederli partire senza inquietudini sulla loro sorte e senza il timore di perderli, e senza i soliti piangiti di coloro, per i quali, come diceva l'amico Scarpaglia, *obviavano le lacrime*.

Vi da una emigrazione calma e meglio preparata non solo trarranno maggior vantaggio i paesi verso i quali essa di preferenza si dirige, ma pure e più specialmente ne trarrà profitto immenso l'Italia nostra, con l'influenza in suo favore che tale emigrazione eserciterà ovunque vada.

l'impressione che dalla nostra visita alla Trinacria riportammo, è sotto ogni rapporto ottima per quanto riguarda i terreni che, in verità, sono splendidi e costituiscono una proprietà primipiosa. Abbonanza di pascoli eccellenti, boschi estesissimi ricchi di legnami preziosi, straordinariamente popolati di aranci dai frutti squisiti, e con terra fertilissima ed acqua potabile ovunque.

Quanto allo stato attuale delle installazioni tecniche, tenuto conto del tempo trascorso da che sono stati iniziati i lavori, del molto tempo perduto in simili tentativi, e della pochezza dei mezzi di cui disponevano le prime famiglie venute qui, quasi sprovvedute di denaro e della cosa più necessaria, salvo rare eccezioni, mi sembra di poter dichiarare senza esagerazioni che esso è assolutamente florido; e, ciò dei miei casi, ciò che sorprende a sé che in tali infelici condizioni quella brava gente abbia saputo fare tanto.

È certo sì che il loro allancio ed il vigore spiegato nel lavoro ha destato la meraviglia e l'ammirazione nella gente del paese, che non aveva mai sognato che a tanto si potesse arrivare.

Ed è indiscutibile che ormai l'avvenire di queste prime famiglie, se sapranno perseverare nel lavoro e si manterranno in buona armonia fra loro, è pienamente assicurato. Così sarà di quelle famiglie che verranno a raggiungere le prime,

CACAO MOHR perfettamente solubile

Depositarlo per l'Italia: CARLO RABBI, Venezia.



Roma. - LA NUOVA FASE DEGLI SCAVI AL FORO ROMANO (fotografia di Dante Paolucci).



Casa dell'Amministrazione a Santa Clara.



Pozo ed aranceto presso la casa dell'Amministrazione a Santa Clara.



Giuseppe Spaturza, la sua famiglia e la sua piantagione a Santa Clara.



La casa di Giuseppe Boscarino, falegname

LA NUOVA COLONIA ITALIANA - TRINACIA - AL PARAGUAY (fotografie di Guido Boggiani).

costumi, portavano in mano dei mughetti, e i mughetti tremolavano loro alti sul capo con un arco elettrico. Passa un ricco baldaresco con sotto gli spari reggenti brastriate per mano colle braccia alzate alla foglia di quei tempi luggredi; passano i broccati, i ricami, i ricami, il ricamo il gruppo spagnolo. Gli artisti spaziosi dell'intono con grand'impegno nelle mascherate organizzate dall'Associazione artistica. Barbaud era un Velasco ammirabile e ammirato. Ma il gran successo toccò alla « Belluosa ». La donna apparve su un trono fra due pavoni scolpiti, colle gambe, varopinate perna a ventaglio. Un grande gracchio levava dietro di lei e ridotte la Bellezza e la bellezza, i lumi del teatro e il polverone che incopriva anche i calvi e diffondeva a certa l'ora del teatro un veleno materioso.

LA CORSA AL PIACERE.

Illustrano con due disegni il bellissimo dramma di E. A. Butti, che ebbe alle repliche rieficazioni il successo della prima sera. Rappresentano due scene capitali del lavoro: quella in cui Camilla, la moglie buona, innamorata vede Aldo, il protagonista, abbracciare la giovane sarta, l'orfana che egli aveva tolta alla miseria e fatta educare; e la tragica scena che chiude il lavoro: Aldo è impinchinato davanti alla madre morente, presso la quale già accorre Camilla, e sta per accoppiare fra marito e moglie quella violenta disputa, che ucciderà la povera vecchia.

La corsa al piacere, che incominciò ora il suo giro in Italia, sarà in breve rappresentata in Germania e in Scandinavia, unitamente alla sua compagna di fortuna, *Coma le foglie*, la splendida commedia del Giuoco che ottiene pure libro lo stesso grande successo avuto sulla scena in una settimana se ne sono esaurite tre edizioni, ed ora si deve ristampare.

Anche la *Corse al piacere* uscirà a giorni in volume; e si può presagire al dramma di Butti uguale successo, essendo anche esso opera d'arte, schietta, alta, di prim'ordine.

NOTIZIE.

TOLSTOI scrive in una sua lettera recente: « Ho letto l'ultimo dramma di Ibsen: *Quando ci avvilgiamo fra i nostri dormi*. Che è ciò? Dio solo lo sa; e me pare il discorso di una sorta. L'eroe del dramma è un artista, uno scultore, il quale cerca la verità; la sua anima cerca l'idea della vita; succedono molte cose; viene in scena anche un re, e poi tutti e due salgono un po' meno per avvicinarsi di più alla verità. È questa la grande scoperta avuta sulla scena in una settimana se ne sono esaurite tre edizioni, ed ora si deve ristampare. Anche la *Corse al piacere* uscirà a giorni in volume; e si può presagire al dramma di Butti uguale successo, essendo anche esso opera d'arte, schietta, alta, di prim'ordine.

CONCERTO JOACHIM. — Il più celebre violinista vivente, Joachim, che già abbiamo avuto occasione di applaudire di recente a Bergamo durante le feste per Donizetti, invitato dalla Società del Quartetto, ha dato teste a Milano, nella sala del Conservatorio, un concerto che riuscì una bellissima festa artistica, una serata triomfale per il Joachim. Egli, che festeggiava l'anno scorso il suo sessantatreesimo compleanno, sempre un principe del violino, l'ossessore della classica cortezza, che per incanto, come sempre, trasporta. Tutti i pezzi furono applauditi con entusiasmo; dell'*Andante* di Schumann, dell'*Andante* di Liszt, di cui si fece applauso allo stesso concerto il pianista Cosulich, che accompagnò in alcuni pezzi il celebre violinista, ed egli egregiamente fece pezzi di Brahms.

IL NUOVO PNEUMATICO. — Qualità pratiche intrinseche ed esteriori caratterizzano il nuovo cuoco di cui si facevano le ruote della bicicletta che salì in voga nella presente stagione. Del più alti requisiti abbiamo una *specimen* nel tipo di gomma « Gloria », 1900 della manifattura « Bender e Martiny », di Torino.

Alta forma usata spaziosa, il moderno pneumatico assicura la sezione ogivale, fortemente pronunciata e rafforzata alla periferia, dove sono maggiori il consumo e lo sforzo. Questa forma concede alla camera d'aria tutta la sua tensione senza deprimere la spugna. Per conferire maggiore elasticità alla copertura e renderla più aderente alla tela, questa viene tagliata a spigoli anziché per filo ed offre una resistenza non ottenuta finora. Inoltre la camera è munita di due caucciù *Horn Ammonia*, il solo che riunisca tutte le doti di consistenza, di precisione, di adattabilità. Il solo che assicuri perfezione assoluta di risultati pratici.

Carlo Bini ne' suoi scritti e nei processi inediti della Giovine Italia.

« I Todechi non fanno mai di quei libri facili, trasparenti, apertori, vero oppio dell'anima dei Todechi fanno sempre e lungano l'anima del lettore in piedi da mattina a sera. Così Carlo Bini, livornese, il quale, se fosse vivuto, avrebbe scritto qualche cosa più che libri apertori; soprattutto, avrebbe continuato a cooperare per l'Italia col Guerrazzi conciliatore amico suo, con Giuseppe Mazzini, suo maestro e a lui affine nelle ideologie.

Egli fu una delle più geniali apparizioni, benché passeggera, nella vigilia del risorgimento d'Italia; una delle memore che brillarono, e apparirono, lasciando nel cielo italiano un solco non fugace.

Egli era un singolare ingegno e un singolare carattere; ingegno poetico e pratico nello stesso tempo; come quello, apparso più tardi, di Ippolito Nievo; capace di effondere inni d'amore in libri letterari ferventi e compunti freddi ed osati in libri manieri regolarissimi. Imparo da molti, colle grammatiche che spesso ci confondono, e coi dizionari che spesso ci avevano, le lingue moderne in guida da tradurre capitoli del *Tristano Shandy* di Lorenzo Sterne; foci posmi di lord Byron; *Il prigioniero* di Chateaubriand, *Il tenebre* di Lorenzo Sterne e Giorgio Byron, i cui influssi si sentono nelle sue scritture. Tradusse la scena più drammatica di *Marin Stuard*, idea lizzata, di Federico Schiller, poeta eccelsi dell'ideale e liriche del nasquismo Vitali, di Hawthorne, biografo di Nelson; e di Federico Werne, il poeta drammatico e predicatore viennese. Carlo Bini si erudi da solo in molte letterature; in libri smersero nel nostro secolo di meraviglie: Nicolò Tommaseo, Cesare Cantù, Graziano Ascarelli fra i primi.

Scritture presso il Banco di suo padre, del carcere ora aveva, ora indolente, ora duro e ora apertori, non dipinge un ritratto di un uomo (ah, no!) in una lunga lettera al padre stesso diretta. Carlo Bini sapeva, fra l'aridità delle cifre, alimentare con una passione che pareva marea, le aspirazioni del pensiero, della poesia, e nella stessa ora, additava al padre poco amato le vie della più oculata amministrazione, come la prova quella lettera stessa, che sembra una lezione di Banco-modello per una scuola commerciale.

In Livorno, la città dedita tutta ai « subiti guadagni », piena di « popol misto », di mercantili greci, turchi, armeni, israeliti, inglesi, francesi, svizzeri, cinesi, non pareva possibile la noma sentimentale alla Byron o alla Shelley, né l'amor patrio alla Mazzini. Eppure Carlo Bini e Francesco Domenico Guerrazzi, primissimi fra i seguaci dell'agitatore, riuscirono a ornare e ad innalzare Livorno colla genialità delle lettere e coll'ordinamento delle corporazioni liberali. Quella città, che tre secoli avanti era appena appena una lurida borgata di marinai rissoi, e che poi, fortificata dai Medici, s'aperse fido anito ai perseguitati dall'odio religioso di Spagna, e di ghilterra, fu onorata, in un solo momento, da quegli uomini eminenti e da altri suscitati dal loro esempio.

Giuseppe Mazzini aveva gettato lo sguardo su tre città che pel movimento dei loro porti potevano avviare le ricerche della polizia riguardo alle fila ch'egli stava tessendo per riunire le varie provincie d'Italia in una sola, libera e indipendente Repubblica. Scelse perciò Margherita dove fondò la *Giovane Italia*, Genova, sua città natale, e Livorno. Il mito genovese toscano, e il carattere cosmopolita di Livorno lo incoraggiarono alla scelta di Livorno, dove, chi lo avrebbe creduto? — anche il figlio del conte austriaco Tausch ripose al suo appello, come lo provano i processi della *Giovine Italia* conservati negli Archivi segreti dell'Archivio di Stato a Milano.

Al conno dell'Austria, e per ora del principe di Metternich, tutti i governi e governatori d'Italia si posero in amoroso accordo per inspicere o per perseguitare i liberali: il Piemonte d'allora, che fregiava della croce di cavaliere mauriziano il zelantissimo, instancabile capo della polizia austriaca di Milano, Torremaggiore; il regno di Napoli; il Vaticano, la Toscana e gli altri statiardi greggiavano in questo misero scopo, ch'era divenuto lo scopo supremo, il porché della loro esistenza.

Carlo Bini e il Guerrazzi furono imprigionati, ma non per lungo tempo, e trattati in carcere con benignità. Anche il Bini, ai pari del Guerrazzi, nel forte della Stella a Portoferraro, poté leggere, studiare, scrivere. Il *manoscritto* di lui prigioniero del Bini è fiore nato in quella prigione; fiore d'umorismo squisito. Sono ventidue capitoli volanti, tutti pensieri, sentimenti delicati, bisarriti, e buon umore; un buon umore volato da tristezza. L'allegria indole italiana produce una ricca letteratura ridanciana, faceta; ma il vero umorismo, ch'è « un misto di pianto alto sorriso », simile a quello dell'Astianetto d'Onore davanti alle armi terribili di Ettore, comincia fra noi, con Carlo Bini, prosegue con Ippolito Nievo, e con altri, imbevibili dello spirito moderno inquieto e mesto.

Carlo Bini venne scoperto come amico dei massimiani nel 1833 si dicevano ancora *carabinieri* per una serie di circostanze di cui trovo le tracce nel processo, in cui tuttora, della *Giovine Italia*, e fra gli atti della Presidenza del Governo Lombardo-Veneto a Milano, pure gelosamente custoditi e segreti.

Un giovane livornese, Giovanni Albina di Vegg, risidente, venne arrestato il 9 febbraio 1833, « dietro confidenziale rapporto che lo fa fare sospettare affigliato alla segreta società esistente in Genova al fine dell'anno 1829 e detta la Carbonaria ». Gli assegni di polizia schiappo a due canne cariche; come allora grigio. Condotta a Milano, nelle carceri della polizia in via Santa Margherita, il famigerato poliziotto Bolza (colui che aveva arrestato nel 1821 il conte Confalonieri) e l'imperiale conte conigliere *Fra Zai* (suo degno contrattorno, che non merita la dilatazione di *morta* gli primiero di « procurargli tutti quei riguardi che potevano essere emulati colla legge », purché confessasse). L'Albina non era un eroe del silenzio; contava appena ventun anno; età che serve di scusa, se non d'assoluzione, per altri conspiratori, i quali, come Giorgio Pallavicino nel '21 e Gabriele Rosa più tardi parlarono, parlarono troppo, ma potevano invocare per sé il celebre verso di Dante:

Immentes face l'ira novella!

L'Albina confessò e mostrò pentimento. Ecco come cominciano le sue deposizioni testuali fatte davanti al Bolza capo ufficio o all'imperialc confaloniere Zajotti, presenti gli assessori Giuseppe Lupi e Luigi Carmagnola.

Incomincio dal confessare che realmente io appartengo alla setta della Carboneria, senza grado però, e che nella mia qualità di settario, debbo incombenza da mormoni carbonari per promuovere la causa della libertà italiana alla quale agogna la nostra setta.

Il disgraziato, atterrito chi sa da quali minacce, lusingato chi sa da quali promesse; ad ogni modo messo alle strette, narra che anche il giovane Mariano di Livorno, ora cantante Grossi, appartenne alla setta. Disse il stesso del *giuoco* Tausch, figlio del console austriaco in Livorno, e si è stato accusato dal Benz, il quale mi ha detto anche che il Tausch venne espressamente da Livorno a Genova con commissioni analoghe alle operazioni della setta.

Che cosa ne successe?.. Che la polizia di Milano ne avvertì la polizia di Genova e la polizia della Toscana, la quale immediatamente si chia-

¹ Archivi segreti di Stato Lombardo. Atti processuali della Giovine Italia. a idem. Cartella 13c.

QUESTA SETTIMANA ESCE

QUATTRO LIRE.

La corsa al piacere, dramma in 5 atti di E. A. Butti

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2, E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.



mava del Buon Governo: nessuno, infatti, la lodava, e doveva lodarsi da sò stessa.

Quattro lettere dirette all'avvocato Giuseppe Elia Bensa (o Bonza, come altri scrive) vennero intercettate, e il Bensa stesso venne chiamato davanti al commissario di polizia di Genova, Giuliano Pratolongo.

Negli atti segreti dell'archivio di Milano, trova copia ufficiale dell'interrogatorio del Bensa, nel quale viene in ballo Carlo Bini. Ecco la prosa, non bella, ma abbreviata, di messer Pratolongo buon'anima:

Interrogato sulle generali,

Risponde Michiamur e sono Giuseppe Elia Bensa di anni 27, nativo di Porto Maurizio, dimorante in Genova da otto anni circa; alloggiato da quattro anni circa

presso il signor Gaetano Quorolo, portiere al teatro Carlo Felice, abitante in Vicolo della Scienza sono avvocato praticante presso l'avvocato dei poveri.

Interrogato se ha dei conoscenti in Livorno,

Risponde Conosco in Livorno Carlo Bini, negoziante, e Tausch figlio del console austriaco.

Interrogato se il Bini ha fatto più risposta a una sua lettera a lui diretta,

Risponde Finora non ho ricevuta alcuna risposta.

E qui un colpo di scena. Inmediatamente, il commissario gli presenta una lettera. E richiesto se conosce il carattere con cui è vergata, risponde che la scrittura è del Bini. Il commissario invita allora il Bensa a leggere la lettera e a spiegarli le oscure frasi ivi contenute. E il Bensa:

Questa lettera m'è totalmente nuova



Roma. — LA MASCHERATA DEGLI ARTISTI AL TEATRO COSTANZI — QUALCUNE COSTUME (fotografie al lampo di Dante Paolucci).

colpa o provocazione. Dopo lunga e penosa cura, uscì di pericolo; se non che, forse, quel fatto, diede occasione allo sviluppo del male, che fin d'allora cominciò a minare segretamente la sua esistenza.

La spina dorsale rimase infatti offesa da quella ferita. Il Bini morì d'apoplezia il 12 novembre 1842 a Carrara, dove era corso per affari. Era nato a Livorno il 1° dicembre del 1806. Sua madre, Violante Milanesi, che lo adorava, adorata, era morta anni prima; buona, semplice donna, affettuosa, tutto l'opposto della madre crudele del Guerrazzi. La prima che il Bini le consacrò nel *Manoscritto d'un prigioniero* e dove allude alla pazienza di lei nel curarlo ferito e quasi morente per le stilette ricevute, è forse la "pagina eterna", del Bini.

Il nome dello scrittore livornese negli ultimi tempi raccolse vive simpatie, perché è quello d'un carattere puro e poetico, attento nella sua solitaria malinconia, nella sua accorata meditazione. La nuova edizione Le Monnier diffonde ancor più quel nome intemerato e geniale?.. Dobbiamo sperarlo; ma perché vi furono omessi i frammenti degli sciolti su Napoleone I;

sciolti che non risuonano dell'acre odio e furore di lord Byron contro il despota, e che, forse, compunti e limati, potevano reggere il confronto coll'ode del Manzoni; certo superare la canzone di Giunio Bazzone, che pur risplende di bei tratti gagliardi?

... L'Aquila gloriosa
Del canno tuo terribile ministra
Che tre gli artigli un di portava il mondo,
Or s'è convorsa in avvoltoio, e nido
Fa del tuo cuor?...
Oh, nei silenzi de la notte, quando
La visione dello spirto è più chiara,
Gemi profondo, e chiudi gli occhi, e d'ambe
Le mani sarai gli orecchi, Oh, che intendesti?...
Mancasti vederti agitare
1 milioni d'anime sprecate
Nelle tue cento inutili vittorie?
Falmintato è il Tifone; una ruina
Vasta cuopre un impero, a l'attorcito
Sguardo delle nazioni al ciel dimanda
E alla terra, dov'è la man, che tanta
Forza proibì. Non fu mano creata:
Dio ti percosse...
Ma tu nascosti forte, e la superba
Testa portò il dolor che mai portava
Un giorno la corona...

Quest'è poesia, e della migliore di Carlo Bini che cantò in sestina l'*Anniversario della mia nascita*, e in un sonetto, l'*Immortalità*; poichè credeva in Dio e in un mondo futuro; poichè detestava la morte dello spirito, egli degno di vivere. I pensieri abbondavano in quella morte; abbondavano i sentimenti in quel cuor commosso. Il mercante era un poeta.

RAFFAELLO BARBIERA.

LUXARDO
MARASCHINO di ZARA
Questo **Liquore** rinomato
non dovrebbe mancare
a nessuna mensa.

HAIR'S RESTORE
RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (F. I.)
preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia.

Attenzione *Marchio di fabbrica depositato*
Ridono mirabilmente i capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo, impedendo la caduta, promuovendo la crescita e dà loro la forza e bellezza della gioventù.

Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da moltissimi certificati e per vantaggi di sua facile applicazione. — Bottiglia L. 3; pillole cent. 50 se per posta. — 4 bottiglie L. 14, franco di porto.

In presente marca depositata.

COSMETICO CHIMICO colore biondo, castagno o nero perfetto. Non macchia la pelle, ne profuma gradevolmente, è innocuo alla salute. Dura circa 9 mesi. Costa L. 5; pillole cent. 50 se per posta.

VERA ACQUA CELESTE AFRICA (F. I.), per tingere stoffe, saponi e profumieri in nero la barba e i capelli. — L. 4; pillole cent. 50 se per posta.

Dirigete gli ordini al preparatore A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia.
Depositi: MILANO, ai Manzoni e C.; Toni Quirino; G. Hermann; Uniflex e C.; presso i rivenditori di articoli di toilette di tutte le città d'Italia.

Stoffe di Moda eleganti
• In Seta, Lana, Velluti, Mezza-Seta, Pizzi, Toffi pagliettati.
Noi forniamo per abito e per moto le stoffe più belle di moderna creazione per Signora.

OETTINGER & C. - ZURIGO
CASA DIPLOMATICA DI NUOVE DI PRIMO ORDINE

PASTIGLIE CONTRO LA TOSSE
OLTRE 30 ANNI DI OTTIMO SUCCESSO
nella cura della *Tosse* e delle *Affezioni bronchiali* di varia natura.

Ogni scatola deve portare a bordo la firma dell'attuale unico preparatore Giuseppe Belluzzi, diure del Dr. G. Cazzani, propriet. della proprietà.

Contenuto 490 in scatola. Prezzo tutte le Farmacie.

Per id scatola inviare vaglia di L. 5,50 a GIUSEPPE BELLUZZI, Bologna.

del Dottor NICOLA MARCHESINI di Bologna

CUCINE ECONOMICHE
A CARBONE, LEGNA, E GAS
Oltre 6000 furono messe in opera dalla Ditta!

Tutti gli ATTREZZI di CUCINA
Cataloghi illustrati a richiesta

CARLO SIGISMUND
38, Corso Vittorio Emanuele, MILANO.
44, Via XX Settembre, TORINO.

46.000 LA VITA MILITARE, bozzetti di Ed. DE AMICIS
intagliato. Un vol. di 480 pagine. Quattro lire.

Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Pistola Automatica
a ripetizione
Sistema "Browning", 7 colpi.

Costo L. 61
franco nel Regno.

Non si vende separatamente
A. FUSI & C., Milano
Piazza Castello, N. 16

INGRANDIMENTI fotografici, di foto-milioni, ritratti su porcellana o sul olio, di perfetta somiglianza e prezzi speciali. Sono i **GRUPPI** più belli per composizioni, ornamenti, ecc. domandate Catalogo illustrato gratuita Casa Artistica FUGHERA-80 Via Melastasio, 3, MILANO.

VINI VALPOLICELLA
CANTINE TREZZA VERONA

È uscito
il 5.° miglialo

IL FUOCO
Romanzo di
Gabriele

d'Annunzio

PARTI I:
L'Epifania del fuoco

PARTI II:
L'Impero del Silenzio

CINQUE LIRE
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves.

REGALO AI LETTORI
I professori che figurano nel catalogo di **UNA LIRA** si ricevono franco a domicilio. **GRATIS** alle istruzioni per l'abbonamento. **UNA LIRA** al ritorno. **CHARFERRA** e **Capelli** e **Reum** Giamaica, con 4 libretti e 4 coperte. **85** di **D'ONOMO** per lire 193 L. 12. **GRATIS** il **Premio LABORATORI CHIMICI** **GRASSI**, 12, via Price Casti, MILANO.

Impiastri Alcock
(Stabilito in America nel 1847).
Gli impiastri **ALCOCK** sono un rimedio per

Reumatismo, Lombagine, Sciatica, Raffreddori, Tosse, Petti deboli, Dorsi deboli,

ecc., ecc.

Gli **ALCOCK** sono i soli genuini e sicuri impiastri porosi dei quali si possa fidare e sui quali si possa fare assegnamento. Si insista quindi per avere esclusivamente quelli di **ALCOCK**.

NON SE NE ACCETTINO ALTRI.
Si vendono presso tutte le farmacie e drogherie.

Chiunque soffre "calli" e desidera sollievo sui "gimpiastri" "calli **ALCOCK**."

LO SCIROPPLO PAGLIANO
Mifericordioso e depurativo del sangue, del Professore **ERNESTO PAGLIANO**. A. Calista S. Marco (proprietà) Napoli. Presentato al Ministero dell'Interno del Regno d'Italia, Direzione Sanità, che non si oppose alla vendita. L'Italia, ricorda che i prodotti o le droghe pagliane della casa **ERNESTO PAGLIANO** si trovano esclusivamente in Napoli, a Calista S. Marco, presso la ditta Calista, la quale non ha succursali altrove.

N.B. — Ricorre sulla Boccetta e sulla Scatola la Marca di Fabbrica depositata a norma di legge.

**ULTIMA
NOVITÀ!**

**BICICLETTE
HUMBER 1900**

AGENZIA GENERALE PRESSO IL
Grande Emporio Ciclistico **Enrico Flaig, Milano**, Corso P. Nuova, 17.

con pedali liberi, freno anteriore sul ce-
lione e freno posteriore che agisce indi-
reggiando i pedali - **GRANDE SUCCESSO**

**CATALOGHI
GRATITI**

**FRATELLI
E
SORELLE**

DUE NOVELLE DI
Ermanno Sudermann

Il Desiderio. - Storia del Mallo Selenzo.
Un vol. in-16 di 320 pagine
UNA LIRA.

DEL MEDESIMO AUTORE
ROMANZI:
L'isola dell'Amicizia. - L. 3 -
La Fata del Dolore. - L. 1 -
Il Ponte del Gatto. - L. 1 -

TEATRO:
La Fine di Sedona. - L. 120
L'Onore. - L. 120
Battaglia di Farfalla. - L. 1 -
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves.

Quarto migliaio

**Oltre
il Mistero**

ROMANZI DI
ENRICO SIENKIEWICZ
Autore di *QUO VADIS?*

Traduzione di **Domenico Ciampoli**

Un volume in-16 di 400 pagine,
con la biografia
e il ritratto dell'autore
L. 2,50.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves.

ANEMIA **VERE** **CLOROSI**

**Pillole
DEL
D. R. BLAUD**

**UNO DEI PIÙ SEMPLICI,
DEI MIGLIORI E PIÙ
ECONOMICI PREPARATI
FERRUGINOSI**

Professore BOUCHARDAT
(Form. Magis. P. 313)

Le nostre pillole si vendono solo in boccette originali di 100 e 200 pillole al prezzo di 3 e 5 Fr. - Ogni pillole ha inciso il nome dell'inventore Bland. - Si trovano in tutte le Farmacie. - Ingrosso A. SCIORELLI, Parigi.

SANTAL MIDY

L'unico preparato col celebre
SANDALO DI MYSORE
Inoffensivo, sopprime il Copalbe, il Cubebe, ecc.
GUARISCE IN 48 ORE.
Non cagiona i dolori delle reni come
i sandali impuri od associati ad altre
medicazioni.
Ogni capsula porta il nome **(MIDY)**
PARIGI 6, rue Vienne. In tutte le Farmacie

È USCITO

**ANNUARIO
Scientifico ed Industriale**

DIRETTO DAL DOTTOR
ARNOLDO USIGLI
COMPILATO DAI PROFESSORI
G. V. Schiaparelli, G. Celoria, G. Giovannozzi, O. Murari,
V. Niccoli, dott. A. Usigli, dott. A. Maroni, dott. E. Secchi,
U. Ugolini, A. Brunialti, ing. E. Garuffi, ing. C. Arpesani.

ANNO XXXVI
Un volume in-16 di 560 pagine, illustrato da 43 incisioni.
SEI LIRE.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

PERMITTE POLVERI **5 ESIMI** **PER ACQUA VICHY DUPRE**

Scatola per 10 bottiglie, L. 0,80. - Idem per 30, L. 0,90.
Dietro cartolina vaglia di Lire 0,80 e Lire 1,10.
Scosta in proporzione alla quantità.
Vendita presso il preparatore
Cav. CAMILLO DUPRE - RUINI
BOLOGNA, Via Altabella, 9.
ANCONA, Via Palestro, 53.
In tutte le Farmacie.

Recentissima pubblicazione

Inglese e Boeri

Attraverso l'Africa Australe e il Transvaal
di **Adolfo Rossi**

Un volume in-8 grande di 170 pagine, con 28 ritratti, 60 incisioni e una grande carta a colori del Teatro della Guerra.
LIRE 2,50.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

EDIZIONE ECONOMICA

**LE
Perfidie
del Caso**

ROMANZI DI
MARIO PRATESI

Un volume in-16 di 310 pagine
UNA LIRA.
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori.

È uscita la Seconda Edizione di

Come le foglie

Commedia in quattro atti di
Giuseppe Giacosa

Un elegantissimo volume in-16 di 300 pagine: **QUATTRO LIRE.**
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

EDIZIONE ECONOMICA

**UNA PAGINA
DELLA
Storia dell'Amor**

di **F. DE ROBERTO**

Un volume in-16:
UNA LIRA.
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori.